



구마모토시 제8차 종합계획 알기 쉬운 한국어판

구마모토시는 2024년 4월부터 2032년 3월까지
8년 간의 도시만들기 계획인
‘구마모토시 제8차 종합계획’을 수립하였습니다.
구마모토시는 이 계획에서 밝히고 있는 것과 같은
도시를 조성해 나가겠습니다.

Artwork : Katsuhiko Hibino

感じる計画! PLAN^{TO} FEEL!

구마모토시 정책국 종합정책부 정책기획과
TEL : 096-328-2035
Mail : seisakukikaku@city.kumamoto.lg.jp

구마모토시가 추구하는 도시의 모습 - 품격 있는 생활 도시 -

우리는 계속 살고 싶고, 누구나 살아보고 싶고, 방문하고 싶어지는 '품격 있는 생활 도시'를 추구합니다.

'품격 있는 생활 도시'란?

- 풍요로운 자연과 역사·문화적 환경이 잘 갖추어진 도시.
- 따뜻한 인정이 넘치는 지역 내에서 서로 돕고 의지하며 행복하게 살 수 있는 도시.
- 재해에 강하여 누구나 안심하고 살 수 있는 도시.
- 시민 한 사람 한 사람이 자부심을 가질 수 있는 도시.
- 꿈과 희망을 품고 활력 넘치는 생활을 즐길 수 있는 도시.

도시만들기의 기본 개념

도시만들기에서 중요한 것은 '지역' 그리고 그곳에서 생활하는 '시민'입니다.

구마모토시에서는 큰 피해가 발생한 2016년 구마모토 지진 당시에도

시민들이 자발적으로 활동하며 지역과 공동체에서 서로 도우며 어려움을 극복해 왔습니다.

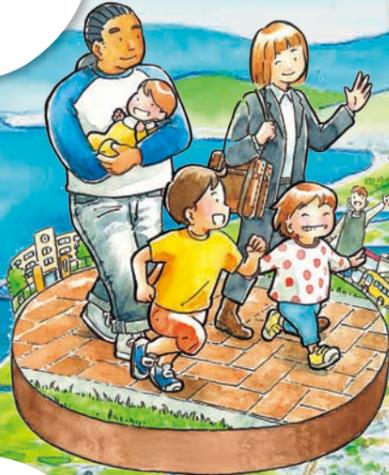
'시민'과 '지역' 그리고 '행정'이 각각의 책임과 역할을 수행하며

서로 돕고 의지할 수 있는 지역과 도시를 만들어 나가겠습니다.

제8차 종합계획의 8가지 비전 [목표로 하는 미래상]

1

어린이가 주인공이 되고
청년이 희망을 품는 도시



3

시민의 생활을
보호하는 강하면서도
유연한 도시



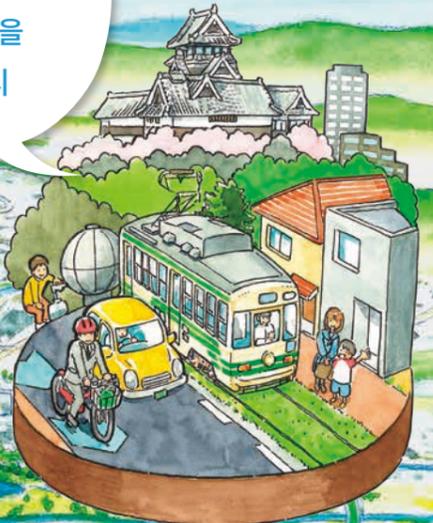
5

풍요로운 환경을
미래로 연결하는 도시



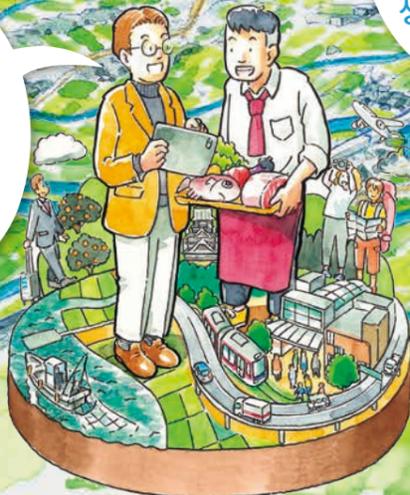
7

안전하고 훌륭한
도시 기반을
갖춘 도시



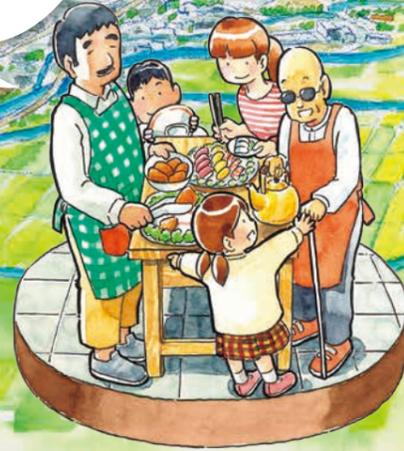
2

시민에게 사랑받고
세계로부터 선택받는
지속적인 발전을
실현하는 도시



4

누구나 나답게,
활기 차게
생활할 수 있는 도시



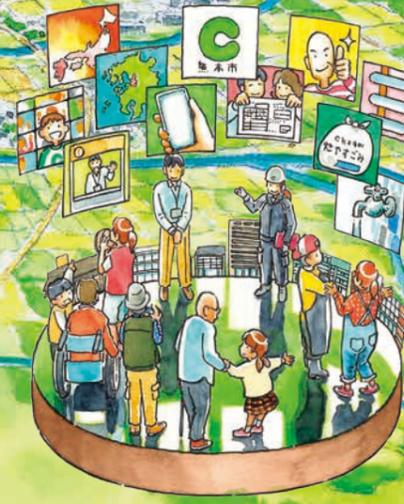
6

모든 시민이
보다 윤택한 생활을
영위하는 도시



8

시민에게
신뢰받는
시청



8개의 비전을 실현하기 위해
다음의 3가지 관점에서 노력을 기울여 나가겠습니다.

1 SDGs의 추진

2 디지털화,
디지털 전환의 추진

3 다른 자치단체 등과의
연계 강화

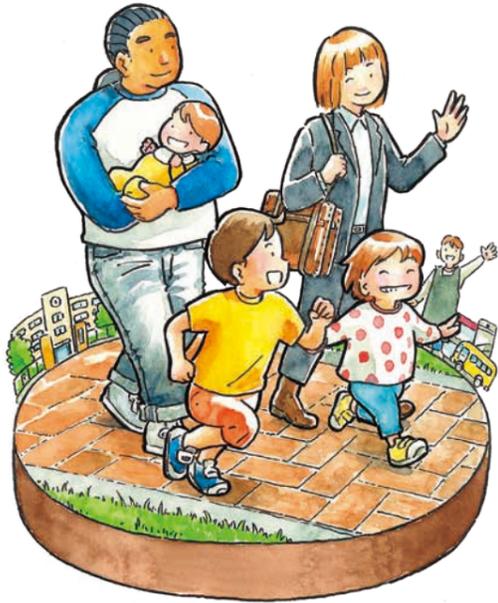
비전 1 어린이가 주인공이 되고 청년이 희망을 품는 도시

아이들의 얼굴에 웃음이 가득하고 모든 사람이 희망을 가지고 살아갈 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

1-1	모든 어린이의 얼굴에 웃음이 가득하고 육아와 관련해 꿈과 희망을 가질 수 있는 도시를 만들겠습니다.
1-2	근경에 처한 어린이와 자녀를 양육하는 사람을 지원하며 모든 어린이가 행복하게 생활할 수 있는 도시를 만들겠습니다.
1-3	어린이 한 사람 한 사람을 소중히 여기는 교육을 통해 미래를 이끌어 나갈 어린이를 육성하겠습니다.
1-4	성별, 연령, 출생국 등에 관계없이 각자의 능력을 펼칠 수 있는 도시를 만들겠습니다.



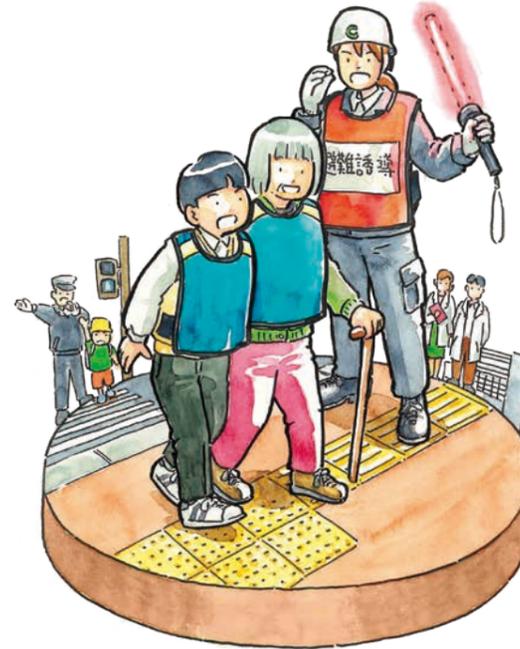
비전 3 시민의 생활을 보호하는 강하면서도 유연한 도시

재해 등에 강하고 안전하고 마음 놓고 생활할 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

3-1	지금까지의 재해 경험을 통해 배운 것을 활용해 재해 등으로부터 시민을 보호하는 도시를 만들겠습니다.
3-2	코로나19 감염증의 경험을 통해 배운 것을 활용해 건강과 생명을 보호하는 시스템을 정비 및 개량하겠습니다.
3-3	화재나 갑작스러운 부상, 질병 등으로부터 시민을 보호하기 위한 보다 좋은 시스템을 갖추겠습니다.
3-4	교통 사고나 범죄가 없는 도시를 조성하고, 범죄 피해자들도 마음 놓고 생활할 수 있는 도시를 만들겠습니다. 또한 평소부터 시민들에게 교통 안전 및 방법의 중요성을 알려 나가겠습니다.



비전 2 시민에게 사랑받고 세계로부터 선택받는 지속적인 발전을 실현하는 도시

시민이 자랑스럽게 여기며 전 세계인들이 모여드는 매력적이면서도 앞으로도 계속 발전해 나갈 수 있는 도시로 조성해 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

2-1	반도체 공장이 가까운 지역에 건설된 것을 계기로 구마모토시에도 다양한 회사를 유치하겠습니다. 또한 새로운 회사를 창업하려는 사람이나 중소기업을 지원하겠습니다.
2-2	풍부한 수자원과 녹색 자연, 역사와 문화, 도심의 활기 등 구마모토시가 가진 매력을 끌어내 전 세계인이 동경하고 시민이 자랑스럽게 여기는 도시를 만들겠습니다.
2-3	도시가 가진 다양한 매력을 활용하여 많은 사람이 구마모토시를 방문할 수 있도록 풍요롭고 활기찬 도시로 만들어 나가겠습니다.
2-4	편리하게 광범위한 이동이 가능하도록 철도와 도로 등을 정비하겠습니다. 그리고 사람과 상품의 흐름을 원활하게 함으로써 경제를 건강하게 만들겠습니다.
2-5	일본과 전 세계인들에게 안심하고 먹을 수 있는 안전하고 맛 좋은 구마모토의 먹거리를 알려, 농어업 종사자가 계속해서 일해나갈 수 있도록 지원하겠습니다.



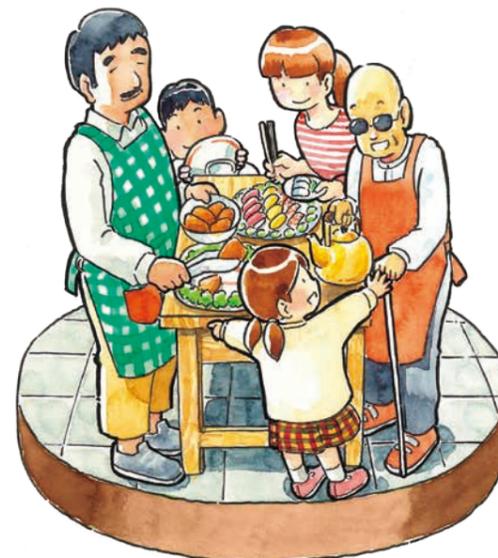
비전 4 누구나 나답게, 활기 차게 생활할 수 있는 도시

성별과 출생국, 연령과 장애 등에 관계없이 누구나 나답게, 행복하게 생활할 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

4-1	모두가 인권을 지키는 것에 대한 중요함을 알고, 누구나 평등하고 나답게 행복하게 살 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.
4-2	연령과 장애 등에 관계없이 누구나 삶의 보람을 느끼고, 자신과 상대방 모두를 존중하며 서로 돕고 의지하는 도시를 만들겠습니다.
4-3	성별에 관계없이 모두가 자신의 생각과 의욕을 소중히 여기며 사회에서 활약할 수 있도록 하겠습니다.
4-4	구마모토시에서 생활하는 외국인들을 지원하겠습니다. 또한 서로를 이해하고 함께 살아가기에 좋은 도시로 만들어 나가겠습니다.



비전 5 풍요로운 환경을 미래로 연결하는 도시

풍요로운 자연을 지키고 키워 나가 미래로 연결할 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

5-1	지구 온난화의 대책으로 2050년까지 온실가스 배출량 제로를 목표로 하는 활동을 추진해 나가겠습니다.
5-2	‘생물다양성 [biodiversity]’의 소중함을 알려 나감으로써, 자연과 상생하는 도시로 만들어 나가겠습니다.
5-3	쓰레기를 줄이거나 재사용이 가능하도록 함으로써, 환경 친화적인 도시로 조성해 나가겠습니다. 또한 재해 시에 발생하는 쓰레기를 올바르게 처리할 수 있는 시스템을 만들겠습니다.
5-4	물과 공기가 깨끗하게 유지되어 살기 좋으며, 안심하고 지낼 수 있는 안전한 생활 환경을 지키겠습니다. 또한, 사람과 동물이 상생할 수 있는 도시로 조성해 나가겠습니다.

비전 7 안전하고 훌륭한 도시 기반을 갖춘 도시

재해에 강하며, 구마마토시의 아름다운 자연과 문화 등의 경관을 지키면서 누구나 이동하기 편리한 안전한 도시로 조성해 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

7-1	재해에 강하며, 구마마토시의 아름다운 자연과 역사·문화 등의 경관을 지키면서 어디든 이동하기 편리한, 앞으로도 살기 좋은 매력적인 도시를 조성해 나가겠습니다.
7-2	사람들의 생활 방식의 차이나 변화에 맞추어 마음 놓고 풍요롭게 생활할 수 있는 주택[주거] 환경을 갖추겠습니다.
7-3	안전하고 장래에도 계속 사용할 수 있는 상하수도 서비스를 실현해 나가겠습니다.

비전 6 모든 시민이 보다 윤택한 생활을 영위하는 도시

지역 커뮤니티를 위한 활동 및 사람들이 계속 건강하게 원하는 일을 하며 살아가는 데 필요한 활동을 지원함으로써, 시민이 보다 윤택한 생활을 영위할 수 있는 도시로 만들어 나가겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

6-1	사람들이 서로 협력하고 서로 돕는 지역 커뮤니티를 보호하고 더욱 활기차게 만들어 나가겠습니다.
6-2	나이에 상관없이 건강하게 생활하는 데 필요한 시책을 추진해 나가겠습니다. 또한 누구나 건강하게 장수할 수 있도록 하겠습니다.
6-3	나이에 상관없이 학습과 운동이 가능하도록 하겠습니다. 또한 배운 것을 지역에서 활용할 수 있도록 하겠습니다.
6-4	구마모토시에 있는 문화재 등을 소중히 보존하겠습니다. 또한 누구나 문화와 예술을 접할 수 있는 기회를 창출하겠습니다.
6-5	사람들의 생활을 보호하는 사회보장제도[보험·개호·연금 등]를 올바르게 운영하며 생활이 어려운 시민의 상담에 귀 기울여 응하고 지원하겠습니다.

비전 8 시민에게 신뢰받는 시청

질 높은 행정 서비스를 제공하여 시민에게 신뢰받는 시청을 목표로 노력하겠습니다.



목표로 하는 미래상을 향한 노력

8-1	직원들의 능력을 향상시키고 업무의 디지털화와 디지털 전환을 추진하면서 효과적이고 효율적인 시정 운영을 실현하겠습니다.
8-2	사람들이 구마모토시의 활동을 알 기회와 참여할 기회를 늘려 나가겠습니다. 그리고 그 의견을 시책에 반영하겠습니다.
8-3	구마모토현에서 가장 큰 도시로서의 역할을 다하기 위해 구마모토현과 가까운 시정촌 등 다른 자치단체 등과 협력해 가며 광범위한 지역의 공통적 문제를 해결해 나가겠습니다.